

**PERUBAHAN ANGGARAN DASAR – RUPSLB, 1 Oktober 2019**

**AMENDMENT OF THE ARTICLES OF ASSOCIATION – EGMS, 1 October 2019**

<b>PERUBAHAN ANGGARAN DASAR (PASAL 3)</b>	<b>AMENDMENT OF ARTICLES OF ASSOCIATION (ARTICLE 3)</b>
<p style="text-align: center;"><b>KETENTUAN YANG BERLAKU Maksud dan Tujuan Pasal 3</b></p> <p>1. Maksud dan tujuan dari Perseroan ini ialah menjalankan kegiatan usaha sebagai Bank Umum.</p> <p>2. Untuk mencapai maksud dan tujuan tersebut, Perseroan dapat melaksanakan kegiatan usaha sebagai berikut:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) menghimpun dana dari masyarakat dalam bentuk simpanan berupa giro, deposito berjangka, sertifikat deposito, tabungan dan/atau bentuk lain yang sama dengan hal tersebut, baik dalam mata uang Rupiah maupun mata uang asing;</li> <li>(b) memberikan pinjaman, baik jangka panjang, jangka menengah atau jangka pendek atau pinjaman dalam bentuk lainnya yang lazim diberikan dalam dunia perbankan;</li> <li>(c) menerbitkan surat pengakuan utang;</li> <li>(d) membeli, menjual, atau menjamin atas risiko sendiri maupun untuk kepentingan dan atas perintah nasabahnya:</li> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) surat wesel, termasuk wesel yang diakseptasi oleh bank, yang masa berlakunya tidak melebihi jangka waktu penerbitan yang lazim dalam perdagangan surat-surat tersebut;</li> <li>(ii) surat pengakuan utang dan surat berharga lainnya yang masa berlakunya tidak melebihi jangka waktu penerbitan yang lazim dalam perdagangan surat-surat tersebut;</li> <li>(iii) surat perbendaharaan negara dan surat jaminan pemerintah;</li> <li>(iv) sertifikat Bank Indonesia (SBI);</li> <li>(v) obligasi;</li> <li>(vi) surat promes berjangka waktu sampai dengan 1 (satu) tahun;</li> <li>(vii) surat berharga lain yang berjangka waktu sampai dengan 1 (satu) tahun;</li> </ul> </ul>	<p style="text-align: center;"><b>EXISTING PROVISIONS Purpose and Objective Article 3</b></p> <p>1. <i>The purpose and objective of this company shall be to engage in business activities as Commercial Bank.</i></p> <p>2. <i>In order to achieve the abovementioned purpose and objective, the Company may conduct the following business activities:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) <i>to collect public funds in the forms of deposits, current account, time deposits, deposit certificates, savings and/or other forms which are comparable thereto, either in Rupiah or foreign currency;</i></li> <li>(b) <i>to provide loans, either long-term, medium-term or short-term loans or loans in any other forms commonly granted in the banking sector;</i></li> <li>(c) <i>to issue debentures;</i></li> <li>(d) <i>to purchase, sell or secure either at own risks and for the interest of and upon the instruction of its customer:</i></li> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) <i>bills of exchange, including bills of exchange accepted by bank, the validity period of which shall not exceed the normal validity period in the trading of such commercial papers;</i></li> <li>(ii) <i>debentures and other commercial papers, the validity period of which shall not exceed the normal validity period in the trading of such commercial papers;</i></li> <li>(iii) <i>state treasury notes and government bonds;</i></li> <li>(iv) <i>Bank Indonesia certificates (SBI);</i></li> <li>(v) <i>bonds;</i></li> <li>(vi) <i>promissory notes, the term of which shall be up to 1 (one) year;</i></li> <li>(vii) <i>other commercial papers, the term of which shall be up to 1 (one) year;</i></li> </ul> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>(e) memindahkan dana, baik untuk kepentingan sendiri maupun untuk kepentingan nasabah;</li> <li>(f) menempatkan dana pada, meminjam dana dari, atau meminjamkan dana kepada, bank lain, baik secara tertulis, dengan sarana telekomunikasi maupun dengan wesel tunjuk, cek atau sarana lainnya;</li> <li>(g) menerima pembayaran tagihan atas surat berharga dan melakukan perhitungan dengan atau antara pihak ketiga;</li> <li>(h) menyediakan tempat untuk menyimpan barang dan surat berharga;</li> <li>(i) melakukan kegiatan penitipan untuk kepentingan pihak lain berdasarkan suatu perjanjian;</li> <li>(j) melakukan penempatan dana dari nasabah kepada nasabah lainnya dalam bentuk surat berharga yang tidak tercatat di Bursa Efek;</li> <li>(k) membeli agunan, baik seluruh maupun sebagian, melalui atau di luar pelelangan dalam hal debitur tidak memenuhi kewajibannya kepada bank, dengan ketentuan bahwa agunan tersebut harus dapat dijual dalam waktu singkat;</li> <li>(l) melakukan kegiatan anjak piutang, usaha kartu kredit dan sebagai wali amanan;</li> <li>(m) melakukan kegiatan dalam valuta asing sesuai dengan ketentuan yang ditetapkan oleh Bank Indonesia;</li> <li>(n) bertindak sebagai pendiri dan pengurus dana pensiun sesuai dengan ketentuan dalam peraturan perundang-undangan dana pensiun;</li> <li>(o) menerbitkan kredit berdokumen (letter of credit) dalam berbagai bentuk dan bank garansi;</li> <li>(p) melakukan kegiatan penyertaan modal pada bank atau perusahaan lain di bidang keuangan, seperti sewa guna usaha, modal ventura, usaha kartu kredit, pembiayaan konsumen, Perusahaan Efek, asuransi, lembaga kliring penyelesaian dan penyimpanan, sesuai dengan ketentuan yang ditetapkan oleh Bank Indonesia;</li> <li>(q) melakukan kegiatan penyertaan modal sementara untuk mengatasi kredit macet, termasuk kegagalan pembiayaan berdasarkan prinsip Syariah, dengan syarat harus menarik kembali penyertaannya, sesuai dengan ketentuan yang ditetapkan oleh Bank Indonesia;</li> <li>(r) menyediakan pembiayaan dan/atau melakukan kegiatan lain berdasarkan Prinsip Syariah, sesuai dengan ketentuan yang ditetapkan oleh Bank Indonesia.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(e) <i>to transfer funds, either for its own interest or the customers;</i></li> <li>(f) <i>to place funds with, borrow funds from, or lend funds to other banks, either in writing, by any means of telecommunication, or sight drafts, checks or other means;</i></li> <li>(g) <i>to receive payment of the invoice for securities and to make calculation with or between third parties;</i></li> <li>(h) <i>to provide depositories to deposit goods and securities;</i></li> <li>(i) <i>to engage in depository activities for the interest of other parties under a contract;</i></li> <li>(j) <i>to make placement of funds from the customers to other customers in the form of securities which are not listed on the stock exchange;</i></li> <li>(k) <i>to purchase collateral, either entirely or partly, through or outside an auction, in the event that the debtor fails to fulfill its obligation to the bank, provided that the purchased must be immediately saleable;</i></li> <li>(l) <i>to engage in factoring activities, credit card business, and act as a trustee;</i></li> <li>(m) <i>to engage in activities in foreign exchange in accordance with the provisions stipulated by Bank Indonesia;</i></li> <li>(n) <i>to act as the founder and manager of pension funds in accordance with the provisions of the applicable laws and regulations concerning pension funds;</i></li> <li>(o) <i>to issue letter of credit in various forms and bank guarantee;</i></li> <li>(p) <i>to engage in activities of capital investment in a bank or other companies in the financial sector, such as leasing, venture capital, credit card business, consumer financing, securities company, insurance company, clearing settlement and depository institution in accordance with the provisions stipulated by Bank Indonesia;</i></li> <li>(q) <i>to engage in activities of temporary capital investment for dealing with non-performing loans, including failure of Sharia-based financing, provided that such investment must be withdrawn in accordance with the provisions stipulated by Bank Indonesia;</i></li> <li>(r) <i>to provide financing and/or engage in other activities based on Sharia Principle, in accordance with the provisions stipulated by Bank Indonesia.</i></li> </ul>
---	--

<b>USULAN PERUBAHAN Maksud dan Tujuan Pasal 3</b>	<b>PROPOSED AMENDMENT Purpose and Objective Article 3</b>
<p>1. Maksud dan tujuan dari Perseroan ini ialah menjalankan kegiatan usaha sebagai Bank Umum.</p> <p>2. Kegiatan Usaha Utama Untuk mencapai maksud dan tujuan tersebut, Perseroan dapat melaksanakan kegiatan usaha sebagai berikut:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) menghimpun dana dari masyarakat dalam bentuk simpanan berupa giro, deposito berjangka, sertifikat deposito, tabungan dan/atau bentuk lain yang sama dengan hal tersebut, baik dalam mata uang Rupiah maupun mata uang asing;</li> <li>(b) memberikan pinjaman, baik jangka panjang, jangka menengah atau jangka pendek atau pinjaman dalam bentuk lainnya yang lazim diberikan dalam dunia perbankan;</li> <li>(c) menerbitkan surat pengakuan utang;</li> <li>(d) membeli, menjual, atau menjamin atas risiko sendiri maupun untuk kepentingan dan atas perintah nasabahnya: <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) surat wesel, termasuk wesel yang diakseptasi oleh bank, yang masa berlakunya tidak melebihi jangka waktu penerbitan yang lazim dalam perdagangan surat-surat tersebut;</li> <li>(ii) surat pengakuan utang dan surat berharga lainnya yang masa berlakunya tidak melebihi jangka waktu penerbitan yang lazim dalam perdagangan surat-surat tersebut;</li> <li>(iii) surat perbendaharaan negara dan surat jaminan pemerintah;</li> <li>(iv) sertifikat Bank Indonesia (SBI);</li> <li>(v) obligasi;</li> <li>(vi) surat promes berjangka waktu sampai dengan 1 (satu) tahun;</li> <li>(vii) surat berharga lain yang berjangka waktu sampai dengan 1 (satu) tahun;</li> </ul> </li> <li>(e) memindahkan dana, baik untuk kepentingan sendiri maupun untuk kepentingan nasabah;</li> </ul>	<p>1. <i>The purpose and objective of this company shall be to engage in business activities as Commercial Bank.</i></p> <p>2. <b>Main Business Activities</b> <i>In order to achieve the abovementioned purpose and objective, the Company may conduct the following business activities:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) <i>to collect public funds in the forms of deposits, current account, time deposits, deposit certificates, savings and/or other forms which are comparable thereto, either in Rupiah or foreign currency;</i></li> <li>(b) <i>to provide loans, either long-term, medium-term or short-term loans or loans in any other forms commonly granted in the banking sector;</i></li> <li>(c) <i>to issue debentures;</i></li> <li>(d) <i>to purchase, sell or secure either at own risks and for the interest of and upon the instruction of its customer:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) <i>bills of exchange, including bills of exchange accepted by bank, the validity period of which shall not exceed the normal validity period in the trading of such commercial papers;</i></li> <li>(ii) <i>debentures and other commercial papers, the validity period of which shall not exceed the normal validity period in the trading of such commercial papers;</i></li> <li>(iii) <i>state treasury notes and government bonds;</i></li> <li>(iv) <i>Bank Indonesia certificates (SBI);</i></li> <li>(v) <i>bonds;</i></li> <li>(vi) <i>promissory notes, the term of which shall be up to 1 (one) year;</i></li> <li>(vii) <i>other commercial papers, the term of which shall be up to 1 (one) year;</i></li> </ul> </li> <li>(e) <i>to transfer funds, either for its own interest or the customers;</i></li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>(f) menempatkan dana pada, meminjam dana dari, atau meminjamkan dana kepada, bank lain, baik secara tertulis, dengan sarana telekomunikasi maupun dengan wesel tunjuk, cek atau sarana lainnya;</li> <li>(g) menerima pembayaran tagihan atas surat berharga dan melakukan perhitungan dengan atau antara pihak ketiga;</li> <li>(h) menyediakan tempat untuk menyimpan barang dan surat berharga;</li> <li>(i) melakukan kegiatan penitipan untuk kepentingan pihak lain berdasarkan suatu perjanjian;</li> <li>(j) melakukan penempatan dana dari nasabah kepada nasabah lainnya dalam bentuk surat berharga yang tidak tercatat di Bursa Efek;</li> <li>(k) melakukan kegiatan anjak piutang, usaha kartu kredit dan sebagai wali amanat;</li> <li>(l) melakukan kegiatan dalam valuta asing sesuai dengan ketentuan yang ditetapkan oleh Bank Indonesia dan Otoritas Jasa Keuangan;</li> <li>(m) menyediakan pembiayaan dan/atau melakukan kegiatan lain berdasarkan Prinsip Syariah, sesuai dengan ketentuan yang ditetapkan oleh Bank Indonesia dan Otoritas Jasa Keuangan;</li> <li>(n) melakukan kegiatan agen pemasaran untuk produk yang bukan produk perbankan seperti asuransi, reksadana, obligasi negara atau lainnya sesuai ketentuan.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(f) to place funds with, borrow funds from, or lend funds to other banks, either in writing, by any means of telecommunication, or sight drafts, checks or other means;</li> <li>(g) to receive payment of the invoice for securities and to make calculation with or between third parties;</li> <li>(h) to provide depositories to deposit goods and securities;</li> <li>(i) to engage in depository activities for the interest of other parties under a contract;</li> <li>(j) to make placement of funds from the customers to other customers in the form of securities which are not listed on the stock exchange;</li> <li>(k) to engage in factoring activities, credit card business, and act as a trustee;</li> <li>(l) to engage in activities in foreign exchange in accordance with the provisions stipulated by Bank Indonesia and Otoritas Jasa Keuangan;</li> <li>(m) to provide financing and/or engage in other activities based on Sharia Principle, in accordance with the provisions stipulated by Bank Indonesia and Otoritas Jasa Keuangan;</li> <li>(n) to engage in activities as selling agent for non-bank product such as insurance, mutual fund, state bond, etc in accordance with the regulation.</li> </ul>
<p><b>3. Kegiatan Usaha Penunjang</b> Untuk mendukung kegiatan usaha utama Perseroan, Perseroan dapat melaksanakan kegiatan usaha penunjang sebagai berikut:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) membeli agunan, baik seluruh maupun sebagian, melalui atau di luar pelelangan dalam hal debitur tidak memenuhi kewajibannya kepada bank, dengan ketentuan bahwa agunan tersebut harus dapat dijual dalam waktu singkat;</li> <li>(b) bertindak sebagai pendiri dan pengurus dana pensiun sesuai dengan ketentuan dalam peraturan perundang-undangan dana pensiun;</li> </ul>	<p><b>3. Supporting Business Activities</b> <i>To support the main business activities of the Company, the Company can carry out supporting business activities as follows:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) to purchase collateral, either entirely or partly, through or outside an auction, in the event that the debtor fails to fulfill its obligation to the bank, provided that the purchased must be immediately saleable;</li> <li>(b) to act as the founder and manager of pension funds in accordance with the provisions of the applicable laws and regulations concerning pension funds;</li> </ul>

- |   |   |
|---|---|
| <p>(c) menerbitkan kredit berdokumen (letter of credit) dalam berbagai bentuk dan bank garansi;</p> <p>(d) melakukan kegiatan penyertaan modal pada bank atau perusahaan lain di bidang keuangan, seperti sewa guna usaha, modal ventura, usaha kartu kredit, pembiayaan konsumen, perusahaan Efek, asuransi, lembaga kliring penyelesaian dan penyimpanan, sesuai dengan ketentuan yang ditetapkan oleh Bank Indonesia dan Otoritas Jasa Keuangan;</p> <p>(e) melakukan kegiatan penyertaan modal sementara untuk mengatasi kredit macet, termasuk kegagalan pembiayaan berdasarkan prinsip Syariah, dengan syarat harus menarik kembali penyertaannya, sesuai dengan ketentuan yang ditetapkan oleh Bank Indonesia dan Otoritas Jasa Keuangan;</p> <p>(f) melakukan kegiatan usaha penunjang lainnya untuk mendukung kegiatan usaha utama Perseroan yang lazim dilakukan oleh Bank sepanjang tidak bertentangan dengan ketentuan peraturan perundangan.</p> | <p>(c) <i>to issue letter of credit in various forms and bank guarantee;</i></p> <p>(d) <i>to engage in activities of capital investment in a bank or other companies in the financial sector, such as leasing, venture capital, credit card business, consumer financing, securities company, insurance company, clearing settlement and depository institution in accordance with the provisions stipulated by Bank Indonesia and Otoritas Jasa Keuangan;</i></p> <p>(e) <i>to engage in activities of temporary capital investment for dealing with non-performing loans, including failure of Sharia-based financing, provided that such investment must be withdrawn in accordance with the provisions stipulated by Bank Indonesia and Otoritas Jasa Keuangan;</i></p> <p>(f) <i>to engage other supporting business activities to support the Company's main business activities that are commonly carried out by the Bank as long as it does not conflict with the applicable regulation.</i></p> |
|---|---|